

NAVIGATOR NANO S 2



БЪЛГАРСКИ.....	5
----------------	---

ОБОБЩЕНИЕ

1	ПРЕРАБОТКА НА РЪКОВОДСТВОТО	5
2	ВЪВЕДЕНИЕ	6
3	ЛЕГЕНДА НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ СИМВОЛИ	7
4	ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ	9
4.1	Предназначение	9
4.2	Речник	9
4.3	Общи правила	10
4.4	Безопасност на оператора	11
4.5	Безопасност на устройството	12
4.6	Необходима интервенция за устройства с ниска радиация	13
5	ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА	14
6	ФУНКЦИОНИРАНЕ НА РАДИО УСТРОЙСТВОТА	15
7	НОРМАТИВНА ИНФОРМАЦИЯ	16
8	NAVIGATOR NANO S 2	21
9	ОПИСАНИЕ	22
10	ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	23
10.1	Табелка с данни и обозначения	25
11	ЗАХРАНВАНЕ	26
11.1	OBD куплунг	27
11.2	Кабел за акумулатора	29
11.3	Захранващ кабел	30
11.4	Кабел за запалката	31
11.5	Презареждане на вътрешната батерия	32
12	ВКЛЮЧВАНЕ / ИЗКЛЮЧВАНЕ	33
12.1	Включване	33
12.2	Заредете	33
13	КОМУНИКАЦИЯ	34
13.1	Bluetooth	36
13.2	USB	37
14	ДИАГНОСТИКА	38
14.1	СТАНДАРТНА диагностика	40

14.2	Динамични тестове.....	41
14.3	DoIP диагностика.....	45
14.4	Разкачване в края на диагностиката.....	47
15	ЪПДЕЙТ НА ВЪТРЕШНОТО ПРОГРАМНО ОСИГУРЯВАНЕ.....	48
16	МИГАЩИ КОДОВЕ.....	49
17	ПОДДРЪЖКА.....	51
18	ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	52
19	ЗАКОНОВА ИНФОРМАЦИЯ.....	54

1 ПРЕРАБОТКА НА РЪКОВОДСТВОТО

Този документ е техническо ръководство за продукта: NAVIGATOR NANO S 2

Номер на издание на документа: 03

Дата на издаване: 18/10/2024

INFORMATION



Това ръководство е неразделна част от продукта и го придружава от началото до края на употребата му.

Прочетете това ръководство преди да използвате продукта.

Вижте инструкциите за работа, когато на продукта се покаже символа за риск, за да разберете източника на опасността и да извършите съответните действия за елиминиране или намаляне на риска.

2 ВЪВЕДЕНИЕ

Уважаеми клиенти,

Бихме искали да ви благодарим, че избрахте продукт на TEXA за своята работилница. Уверени сме, че ще останете крайно удовлетворени и ще получите огромно количество помощ при работата си.

Моля, прочетете внимателно инструкцията в това ръководство за работа и го запазете за бъдещи справки.

Прочитането и разбирането на следното ръководство ще ви помогн да избегнете щети или наранявания, причинени от неправилната употреба на продукта, за който се отнася.

TEXA S.p.A запазва правото да прави всички необходими промени, с цел да подобри ръководството за каквито и да е технически или маркетингови изисквания; компанията може да направи това, без да предварително оповестяване.

Този продукт е предназначен за употреба от механици, специализирани единствено в полето на превозните средства. Прочитането и разбирането на информацията в това ръководство не може да замени адекватна специализирана тренировка в това поле.

Единствената цел на това ръководство е да илюстрира дейността на продадения продукт. Целта му не е да предложи техническо обучение, и поради това механиците ще извършват всякакви интервенции под своя отговорност и ще носят последствията при щети или наранявания, причинени от невежество, невнимание или липса на опит, независимо от факта, че TEXA S.p.A. инструментът е бил базиран на информацията, осигурена в това ръководство.

Всички допълнения към това ръководство, полезни в описването на новите версии на програмата и новите функции, свързани с нея, могат да ви бъдат изпращани чрез нашата услуга TEXA технически бюлетини.

Това ръководство трябва да бъде възприемано като интегрална част от продукта, за който се отнася. В случай на повторна продажба, първоначалният купувач ще трябва да пренасочи ръководството към новия собственик.

Пълно или частично възпроизвеждане на това ръководство в каквато и да е форма, без писмено упълномощение от производителя, е строго забранено.

Оригиналното ръководство е създадено на Италиански език, всички останали езици са превод на оригиналното ръководство.

© **copyright and database rights 2023.2024** Материалът, съдържащ се в това издание, е защитен от авторски права и права за база данни. Всички права запазени според закона и международните конвенции.

3 ЛЕГЕНДА НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ СИМВОЛИ

Някои от обозначените долу символи може да не са използвани в това ръководство.

	Опасност от отровни материали		Опасност от лазерни лъчи
	Опасност от експлозивни материали		Опасно ниска температура - замръзване
	Опасност от електрически удар		Общ риск
	Опасност от електромагнитно поле		Задължително прочетете инструкциите
	Опасност от запалими материали		Необходими са предпазни очила
	Опасност от горещи повърхности		Необходими са предпазни ръкавици
	Опасност от корозивни вещества		Необходимо е предпазно облекло
	Риск от нива на шума над 80 dB(A)		Необходима е респираторна защита
	Риск от движещи се части		Изключете щепсела от контакта
	Риск от премазване на ръцете		Не мокрете устройството
	Предупреждение за препятствия на нивото на пода		

	Това не е символ за безопасност. Обозначава опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до сериозни постоянни наранявания или смърт.
	Това не е символ за безопасност. Обозначава опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до сериозни постоянни наранявания или смърт.

 CAUTION	Това не е символ за безопасност. Обозначава опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до незначителни наранявания.
NOTICE	Това не е символ за безопасност. Обозначава опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до материални щети.
INFORMATION	Това не е символ за безопасност. Обозначава важна информация.

4 ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Технологията, използвана за контрол на проектирането и производството на **NAVIGATOR NANO S 2** диагностични уреди, ги прави надеждни, лесни и безопасни за употреба.

Персоналът, работещ с диагностичните уреди, трябва да спазва правилата за безопасност, използвайки **NAVIGATOR NANO S 2** устройствата само според тяхното предназначение и да извършва поддръжката правилно, както е описано в това ръководство.

Всички мерки за безопасност трябва да се прилагат и спазват:

- *Инспекция по труда*
- *Търговски асоциации*
- *Автомобилни производители*
- *Регулации против замърсяване*

в сила в държавата, където се използва продукта.

INFORMATION

Производителят по никакъв начин не носи отговорност за инциденти или щети, причинени след употребата на продукта от персонал, който не е бил адекватно информиран и обучен за мерките по безопасност в сила в държавата, където се използва продукта, нито който не е следвал дори частично процедурите по безопасна работа, описани в това ръководство.

4.1 Предназначение

Продукт	Предназначение
NAVIGATOR NANO S 2	Многомаркова диагностика за: • <i>превозни средства</i> • <i>лековарни автомобили</i>

4.2 Речник

Оператор: квалифициран персонал, отговорен за употребата на диагностичния уред / устройство.

Уред / Устройство: NAVIGATOR NANO S 2

INFORMATION

Определението "оператор" не може да се приложи за малолетни лица или лица с намалена физическа или умствена активност или такива без необходимите опит и познания.

4.3 Общи правила



Операторът трябва внимателно да прочете и разбере информацията и инструкциите, предоставени в техническите документи, предоставени с устройството. Ако операторът не може да прочете това ръководство, тогава е отговорност на собственика на устройството да запознае оператора със съдържанието на този документ, да го информира и обучи адекватно относно работата с устройството, според мерките за безопасност в сила в държавата, където се използва продукта.

- Операторът, който работи по автомобилите, трябва да има основни познания и квалификация по механика, автомобилно инженерство, поправка на автомобили и потенциалните опасности, които могат да възникнат по време на автодиагностичните операции.
- Операторът трябва да бъде трезв и с ясно съзнание, без да бъде под влияние на наркотици или да е употребявал алкохол преди или по време на използване на устройството.
- Механикът трябва да следва всички инструкции, предоставени в техническите документи.
- Операторът трябва да носи адекватно защитно оборудване (PPE) през цялото време, в което използва устройството.
- Операторът трябва да наблюдава устройството по време на работните фази, когато е възможно, за спазването на долу посочените мерки за безопасност.
- Операторът трябва да проверява периодично електрическите връзки на устройството, като се увери, че те са в добро състояние и незабавно да замени повредените кабели.
- Операторът трябва периодично да проверява частите, които са обект на износване и да ги смени, ако е необходимо, като използва само оригинални резервни части или такива, одобрени от производителя.
- Операторът трябва да спре незабавно употребата на устройството, ако се появи повреда, и бързо да се свърже с техническия отдел.
- Да се свържете с доставчика си за извънредна техническа поддръжка.
- Не отстранявайте или повреждайте етикетите/стикерите и предупрежденията върху устройството; не ги правете нечетливи в никакъв случай.
- Не отстранявайте не бърникайте устройствата за безопасност, с които е оборудван уреда.

NOTICE



Ако устройството не се използва според препоръките на производителя, безопасността гарантирана от уреда, може да бъде компроментирана.

4.4 Безопасност на оператора

WARNING



Въздушните възглавници се надуват с огромна сила. В случай на експлозия, устройството, разположено в зоната на разгъване на въздушната възглавница, ще се изхвърли със сила, причиняваща щети и наранявания.

Мерки за безопасност:

- Не поставяйте устройството в зоната на разгъване на въздушните възглавници.

WARNING



Някои дейности по автодиагностиката ви позволяват да активирате/деактивирате определени актуатори и защитни системи в превозното средство.

Невъзможността да се активират актуаторите и защитните програми правилно или изобщо, може да представлява риск за безопасността на потребителя на автомобила.

Мерки за безопасност:

- За да избегнете нараняването на хора и/или увреждане на устройството или електронните системи в автомобила, свързан към устройството, не позволявайте на неквалифициран персонал да го използва.
- Следвайте стриктно инструкциите, предоставени от софтуера.

CAUTION



Устройството е произведено да бъде електрически безопасно и да работи със специфични нива на напрежение.

Неправилната употреба може да изложи оператора на риск от електрически удар, макар и с нисък интензитет.

Мерки за безопасност:

- Носете адекватна персонална защитна екипировка по време на всички работни фази.
- Не окачвайте и не пипайте устройството или каквито и да е аксесоари с мокри ръце.

4.5 Безопасност на устройството

NOTICE



Устройството е проектирано за употреба в определени условия на околната среда.

Употребата на устройството в среда със стойности на температура и влага, различни от зададените, може да навреди на правилната му работа.

Мерки за безопасност:

- *Винаги дръжте устройството на сухо място.*
- *Не излагайте или използвайте устройството в близост до източници на топлина.*
- *Позиционирайте устройството, за да гарантирате правилната му вентилация.*
- *Не използвайте корозивни химикали, разтвори или препарати за почистване на уреда.*

NOTICE



Устройството е проектирано да бъде механично здраво и подходящо за употреба в сервиз.

Невнимателна употреба и прекомерен механичен стрес могат да навредят на ефективността му.

Мерки за безопасност:

- *Не изпускайте, разтърсвайте или удряйте устройството.*
- *Не поставяйте устройството на място, от което може да падне във вода. Избягвайте всякакъв контакт с вода.*
- *Не поставяйте предмети върху кабелите и не ги пречупвайте.*
- *Не предприемайте никакви действия, които могат да нанесат повреди по устройството.*
- *Не отваряйте или разглобявайте устройството.*

NOTICE



Устройството е произведено да бъде електрически безопасно и да работи със специфични нива на напрежение.

Неспазването на спецификациите, свързани със захранването, може да доведе до неефикасна работа на устройството.

Мерки за безопасност:

- *Не мокрете устройството с вода или други течности.*
- *Освен ако не е упоменато другояче, използвайте инструмента в превозни средства с 12V DC захранване и с шаси, свързано към отрицателния полюс.*
- *Свързването за захранването на устройството винаги трябва да се осъществява наравно със системата на акумулатора на съответното превозно средство.*

- Не използвайте външни батерии за захранване на инструмента, освен ако не се изисква от софтуера.
- Обръщайте особено внимание на клемите на акумулатора и кабелите, когато установявате свързване с превозното средство. Това ще избегне грешен контакт и/или инцидентно свързване на кабели към метални части на превозното средство, което се тества.
- Използвайте предоставените гумени предпазители за защита на неизползваните клеми.

WARNING



Тестовите за електромагнитна съвместимост, извършени по уреда, гарантират, че той може да бъде адаптиран към технологиите, които обикновено се използват при превозни средства (например управление на двигателя, ABS, въздушни възглавници и т.н.). Въпреки това, ако се появят неизправности, трябва да се свържете с доставчика на автомобила.

4.6 *Необходима интервенция за устройства с ниска радиация*

Това устройство не трябва да бъде екранирано, за да се избегне излъчването на вредни смущения.

Това устройство не излъчва смущения, които могат да навредят на функционирането на сертифицирани системи.

5 ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА



Не изхвърляйте този продукт при други недиференцирани твърди отпадъци. За информация относно разпореждането с този продукт, моля, вижте осигурената листовка.

6 ФУНКЦИОНИРАНЕ НА РАДИО УСТРОЙСТВОТА

Безжично свързване с Bluetooth® технология

Безжичното свързване с Bluetooth технологията е технология, която предоставя стандартен и надежден метод за обмен на информация между различни устройства, използвайки радио възли. Много други продукти, освен тези на ТЕХА използват този тип технология - клетъчни телефони, преносими устройства, компютри, принтери, фото камери, джобни компютри и т.н.

Bluetooth интерфейса търси съвместими електронни устройства според радио сигнала, който генерират и установяват връзка помежду си. Уредите на ТЕХА избират и предлагат само съвместими устройства с тези на ТЕХА. Това не изключва наличието на други източници за комуникация или смущение.

ЕФЕКТИВНОСТТА И КАЧЕСТВОТО НА BLUETOOTH КОМУНИКАЦИЯТА МОЖЕ ДА СЕ ПОВЛИЯЕ ОТ НАЛИЧИЕТО НА РАДИО СМУЩАВАЩИ ИЗТОЧНИЦИ. КОМУНИКАЦИОННИЯТ ПРОТОКОЛ Е РАЗРАБОТЕН ДА УПРАВЛЯВА ТЕЗИ ВИДОВЕ ГРЕШКИ; ВСЕ ПАК, В ТЕЗИ СЛУЧАИ КОМУНИКАЦИЯТА МОЖЕ ДА СТАНЕ ТРУДНА И КОМУНИКАЦИЯТА МОЖЕ ДА ИЗИСКВА НЯКОЛКО ОПИТА.

АКО БЕЗЖИЧНАТА ВРЪЗКА СРЕЩА СЕРИОЗНИ ПРОБЛЕМИ И СМУЩАВА ПРАВИЛНАТА КОМУНИКАЦИЯ, НЕОБХОДИМО Е ДА СЕ ЗАСЕЧЕ ИЗТОЧНИКА НА ОБКРЪЖАВАЩОТО ЕЛЕКТРОМАГНИТНО СМУЩЕНИЕ И ДА НАМАЛИТЕ ИНТЕНЗИТЕТА МУ.

Позиционирайте продукта, за да гарантирате правилното функциониране на радио устройствата. В частност, не го покривайте с предпазни или метални материали като цяло.

7 НОРМАТИВНА ИНФОРМАЦИЯ

	Производителят, TEXA S.p.A., декларира, че радио оборудването от тип NAVIGATOR NANO S 2 съответства на следните директиви: • <i>RED 2014/53/EU</i> • <i>RoHS 2011/65/EU и Делегирана Директива 2015/863/EU</i> Пълният текст на EU декларацията за съответствие е наличен на следния интернет адрес http://www.texa.it/download.
---	---

	Производителят, TEXA S.p.A., декларира, че радио оборудването от тип NAVIGATOR NANO S 2 съответства на следните регулации: • <i>Radio Equipment Regulation 2017 No. 1206</i> • <i>RoHS Regulation 2012 No. 3032</i> Пълният текст на UK декларацията за съответствие е наличен на следния интернет адрес http://www.texa.it/download.
---	--

Modification statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Labeling information

Device model: **NAVIGATOR NANO S 2**

- *Contains FCC ID:* **WAP3026**
- *Contains IC:* **7922A-3026**

FCC Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- *Reorient or relocate the receiving antenna.*
- *Increase the separation between the equipment and receiver.*
- *Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.*
- *Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.*

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Remarque: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Ce produit génère, utilise et peut émettre des ondes radio qui peuvent causer des interférences nuisibles s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Si néanmoins ce produit cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- *Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.*
- *Augmenter la distance entre le produit et le récepteur.*
- *Brancher l'appareil sur une prise de courant différente de celle à laquelle le récepteur est raccordé.*
- *Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.*

ISED compliance

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This radio transmitter has been approved by Innovation, Science and Economic Development Canada to operate with the antenna types listed below, with the maximum permissible gain indicated. Antenna types not included in this list that have a gain greater than the maximum gain indicated for any type listed are strictly prohibited for use with this device.

L'émetteur/recepteur exempt de licence contenu dans le present appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le présent émetteur radio a été approuvé par Innovation, Sciences et Développement économique Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci dessous et ayant un gain admissible maximal. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, et dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué pour tout type figurant sur la liste, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

ICES-003 Class B Notice -Avis NMB-003 Classe B: This Class B digital device complies with Canadian ICES-003

Cet appareil numérique classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003. CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

RF Radiation Exposure statement

This product complies with FCC and ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The antenna should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

This device complies with Health Canada's Safety Code. The installer of this device should ensure that RF radiation is not emitted in excess of the Health Canada's requirement.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de l'ISED pour un environnement non contrôlé. L'antenne doit être installée de façon à garder une distance minimale de 20 centimètres entre la source de rayonnements et votre corps.

Cet appareil est conforme avec Santé Canada Code de sécurité 6. Le programme d'installation de cet appareil doit s'assurer que les rayonnements RF n'est pas émis au-delà de l'exigence de Santé Canada.

Responsible party's contact located in Canada:

Company Name: Canadian Certification Consulting, Inc.

ISED Company No: 10842A

Contact Name: Jon Hughes, President

Street Address: 2210 Horizon Drive, Suite 17

City/Province/Zip: West Kelowna - BC V1Z 3L4 - Canada

Phone No: 1-250-575-1719

Email: info@can-cert.com

Responsible party's contact located in U.S.:

Company Name: TEXA USA Inc.

Contact Name: Fabio Mazzon, Technical Manager

Street Address: 292 Fernwood Avenue

City/Province/Zip: Edison, NJ 8837 - United States

Phone No: (732) 325-8617

Email: fabio.mazzon@texa.com

FRN: 0033570946

8 NAVIGATOR NANO S 2

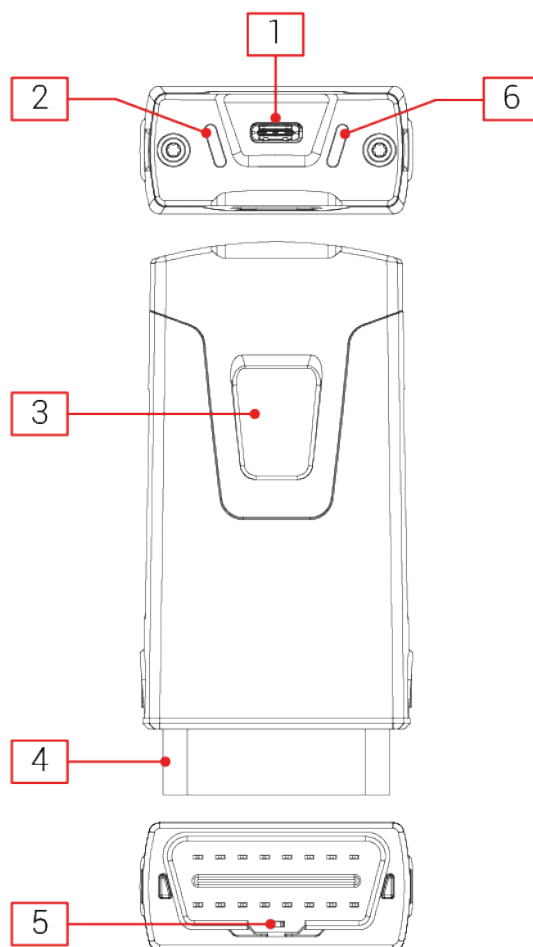
NAVIGATOR NANO S 2 е най-съвременния авто-диагностичен уред за леки и лекотоварни автомобили, снабдени с OBD куплунг.



NAVIGATOR NANO S 2 е разработен според принципа за "двукомпонентна диагностика" (диагностичен уред използван в комбинация с визуализиращ уред), за да се оптимизира практичността и гъвкавостта на преносимите безжични решения.

NAVIGATOR NANO S 2 е проектиран да се свързва директно към OBD куплунга на автомобила; все пак, благодарение на специални кабели и адаптери, може да се свърже към други типове куплунги (не-OBD).

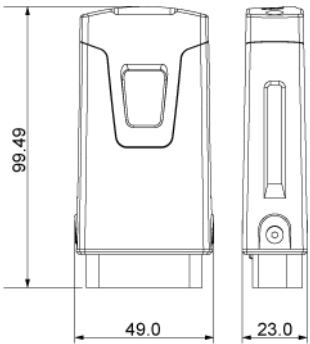
9 ОПИСАНИЕ



1. *USB C конектор*
2. *LED*
3. *LED light ON бутон*
4. *Диагностичен конектор*
5. *LED индикатор*
6. *LED*

10 ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Производител:	TEXA S.p.A.
Модел:	NAVIGATOR NANO S 2
Процесор:	CORTEX M7 STM32H735AGI6 up to 550 MHz, 1MB FLASH, 564KB RAM
SRAM:	16 MBits organized in 1024K x 16 bits
eMMC:	8 GByte on an 8-bit bus
Външна Flash памет:	16 Mbit flash NOR organized as 1M x 16bit
Вътрешна батерия:	Литиев полимер, единична клетка 3.7 V 130 mA/h LP401429-PCM-LD
Акумулатор на превозното средство:	Управление на 12 Vdc система
Номинално захранващо напрежение:	OBD: 12 V ₋₋₋ *
Безжична комуникация:	Bluetooth 5.0 class1
Оперативна честотна лента:	2402 ... 2480 MHz
Максимална предадена радиочестотна мощност:	10 dBm
Кабелно свързване:	• Virtual COM Via USB Full Speed • USB C: 5 V₋₋₋*
Електронен превключвател:	2-посочен, 13 независими позиции
Диагностичен конектор:	OBD
Поддържани протоколи:	• Blink codes • K, L (with 60 mA current protection) ISO9141-2, ISO14230 • CAN_FD 11898-2:2016 3 channels • CAN ISO 11898-3 • CAN SAE J2411 Single Wire • SAE J1850 PWM e VPW • Ethernet DoIP ISO13400-3
Захранващ конектор:	OBD
Потребителски интерфейс:	• LED RGB x4 • Зумер
Потребление:	12 V ₋₋₋ *, 250 mA
Работна температура:	0 °C ... 40 °C
Температура на съхранение:	-20 °C ... 60 °C
Температура за зареждане на акумулатора:	0 °C ... 45 °C
Работна влажност:	10% ... 80% без конденз

Размери:	
Тегло:	72 g
Околни условия:	• <i>Употреба: вътрешно и външно</i> • <i>Надморска височина: < 2000 m</i> • <i>Вариации в захранващото напрежение: $\pm 10\%$</i> • <i>Категория свръхнапрежение: II</i> • <i>Степен на замърсяване: 2</i> • <i>Макс. относителна влажност 80% за температура до 31 °C, линейно намаляване до 50% при 40 °C</i>
Директиви:	RED 2014/53/EU RoHS 2011/65/EU и делегирана Директива 2015/863/EU
Регулации:	Radio Equipment Regulation 2017 No. 1206 RoHS Regulation 2012 No. 3032
Електромагнитна съвместимост:	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17
Радио системи:	ETSI EN 300 328
Електрическа защита:	EN 62368-1 EN 62368-3 EN 62311

(*) Символът "=== означава директно напрежение.

10.1 Табелка с данни и обозначения



СИМВОЛ	Значение
TEXA S.p.A. 31050 Via 1° Maggio 9 Monastier di Treviso (TV) - Italy	Индикация на Производителя според изискванията на директивите в сила.
==	Символ индикиращ електрозахранването с прав ток.
CE	Символ на маркировката "CE".
UKCA	Символ за UKCA маркировка.
EAC	Символ на знак за съответствие за продукти предлагани на пазари от Евразийски икономически съюз (EEU).
Nus	Символ на маркировка за Nemko ел. защита за САЩ и Канада.
	Символ WEEE индикиращ отпадъците от електрическите и електронни оборудвания.

11 ЗАХРАНВАНЕ

Устройството е проектирано и произведено за директно захранване от акумулатора на тествания автомобил.

Вътрешната батерия на устройството захранва само LED индикаторите; уверете се, че устройството е правилно захранено по време на диагностиката.

От акумулатора на тествания автомобил се черпи мощност посредством:

- *OBD буксата;*
- *кабел за акумулатора;*
- *захранващ кабел;*
- *кабел за запалката.*

Този тип захранване изисква използване на специфично окабеляване.

Зеленият LED остава включен (не премигва), ако устройството се захранва правилно.

NOTICE

Употребата на различни източници на захранване, различни от обозначените в това ръководство, могат да повредят устройството.

Устройството не може да се захранва чрез USB порт-а си.

Не захранвайте устройството като използвате външни батерии, които не са електрически свързани към автомобила, по който работите.

NOTICE

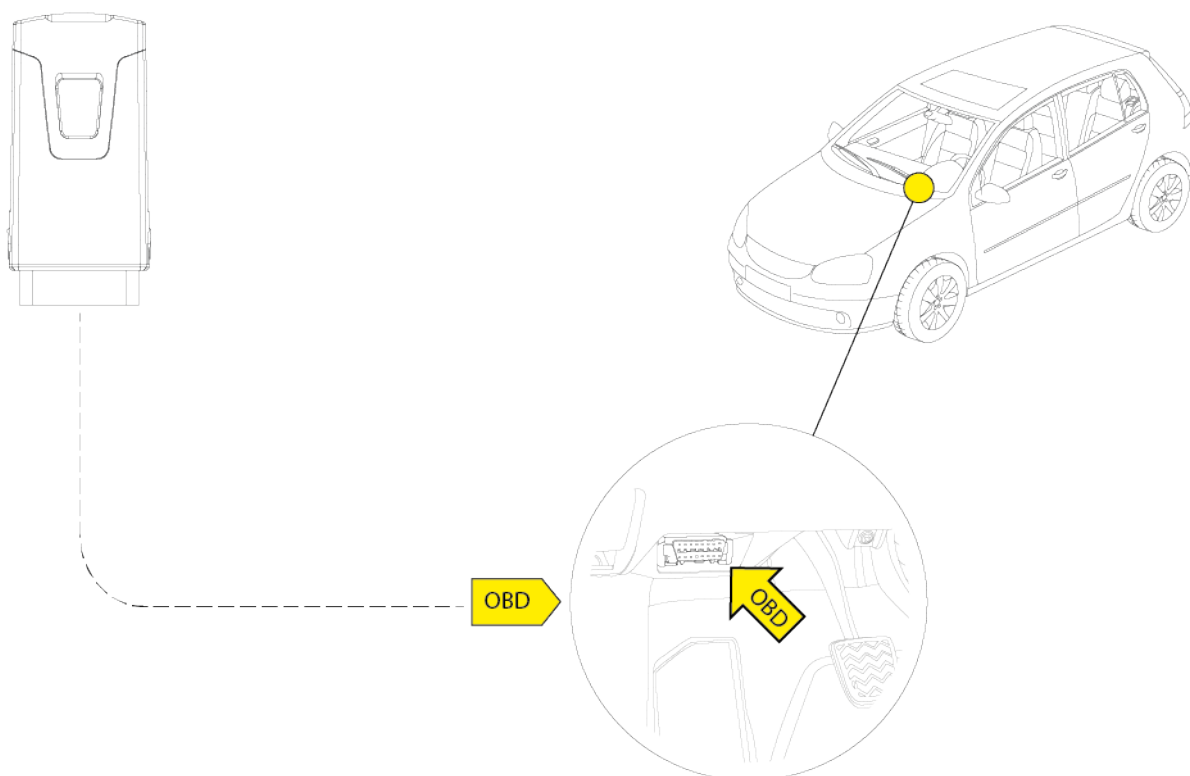
Изображенията долу са само примерни: позицията на диагностичния куплунг и типа диагностичен кабел могат да варират според тествания автомобил.

Винаги се обръщайте към предоставената от автомобилния производител документация относно позицията и правилния достъп до диагностичния куплунг.

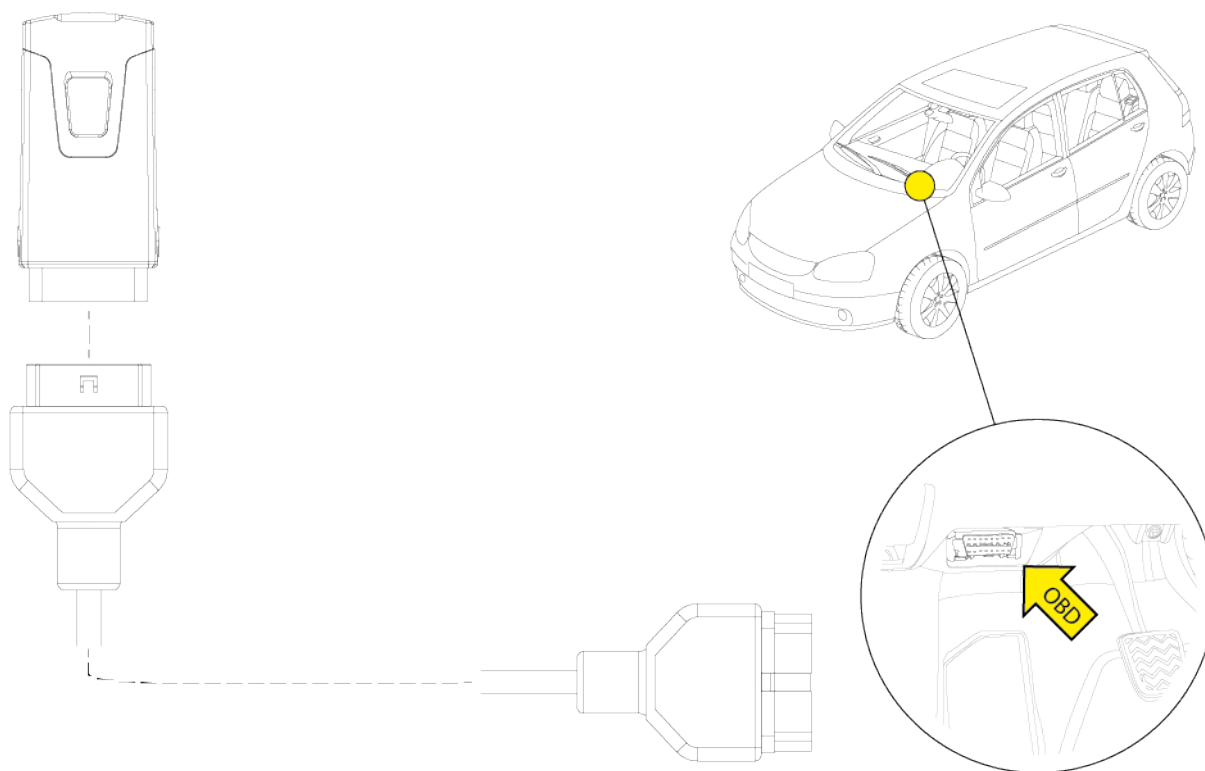
Винаги се обръщайте към индикациите, предоставени от диагностичния софтуер относно диагностичния кабел, който трябва да се използва.

11.1 OBD куплунг

Устройството може да се захрани чрез диагностичния куплунг на тествания автомобил.



В някои случаи, трябва да използвате специфичен удължителен OBD кабел, за да може връзката между устройството и диагностичния куплунг да е по-удобна и стабилна.



Процедирайте както следва:

1. Намерете диагностичния куплунг на автомобила.
2. Отстранете всякакви защитни панели от диагностичния куплунг.
3. Свържете уреда към диагностичния куплунг на автомобила; използвайте специфичен удължителен OBD кабел, ако е необходимо.

Зеленият LED остава включен (не премигва), ако устройството се захранва правилно.

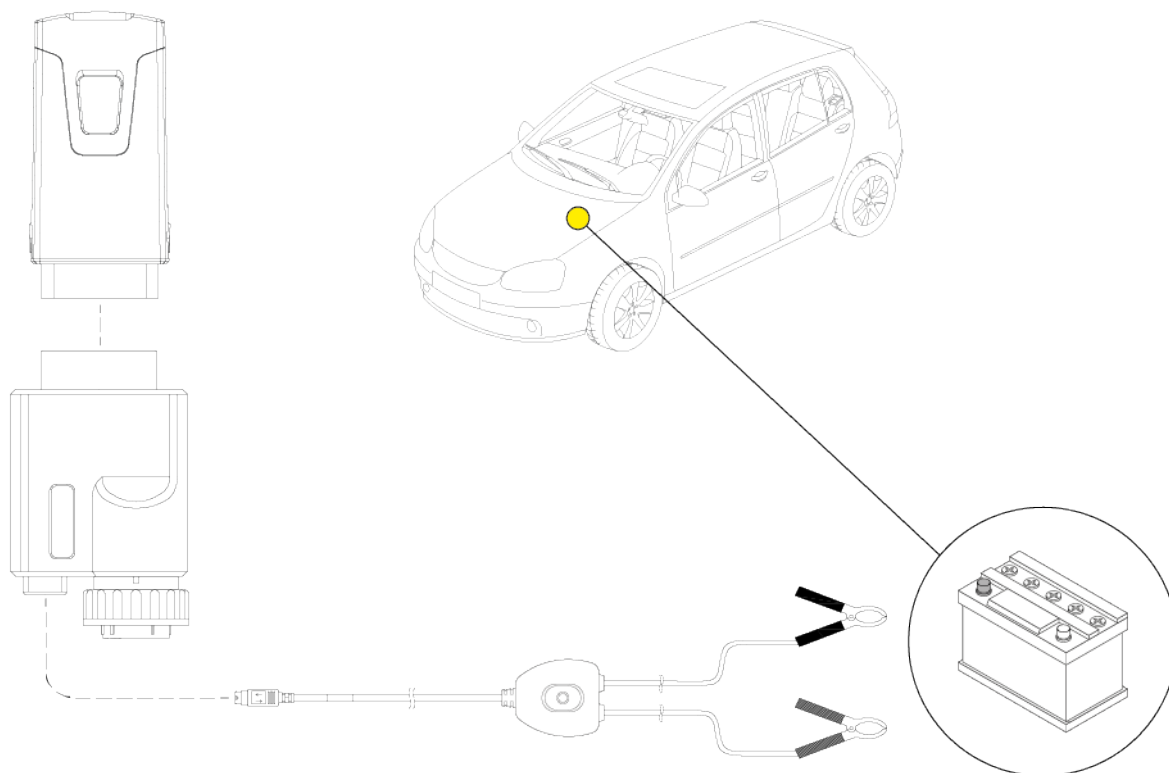


За повече информация относно позиционирането и правилния достъп до диагностичния куплунг, се обърнете към документацията, налична от автомобилния производител.

За повече информация относно свързването на устройството към диагностичния куплунг на автомобила, вижте глава ДИАГНОСТИКА.

11.2 Кабел за акумулатора

Уредът може да се захрани чрез специфичен кабел за свързване към акумулатора, който да се свърже директно към адаптера на автомобила.



NOTICE

Ако батерията е в задната част на автомобила, препоръчваме да свържете устройството директно към клемите за захранване на акумулатора, в близост до зоната, в която работите.

Използвайте захранване от акумулатора, само когато диагностичния софтуер го изиска.

Внимавайте да спазвате поляритета, обозначен на кабелите, когато свързвате клемите на акумулатора.

Процедирайте както следва:

1. Свържете адаптера към устройството.
2. Свържете кабела за акумулатора към адаптера.
3. Свържете щипките на кабела към клемите на акумулатора.

! CAUTION



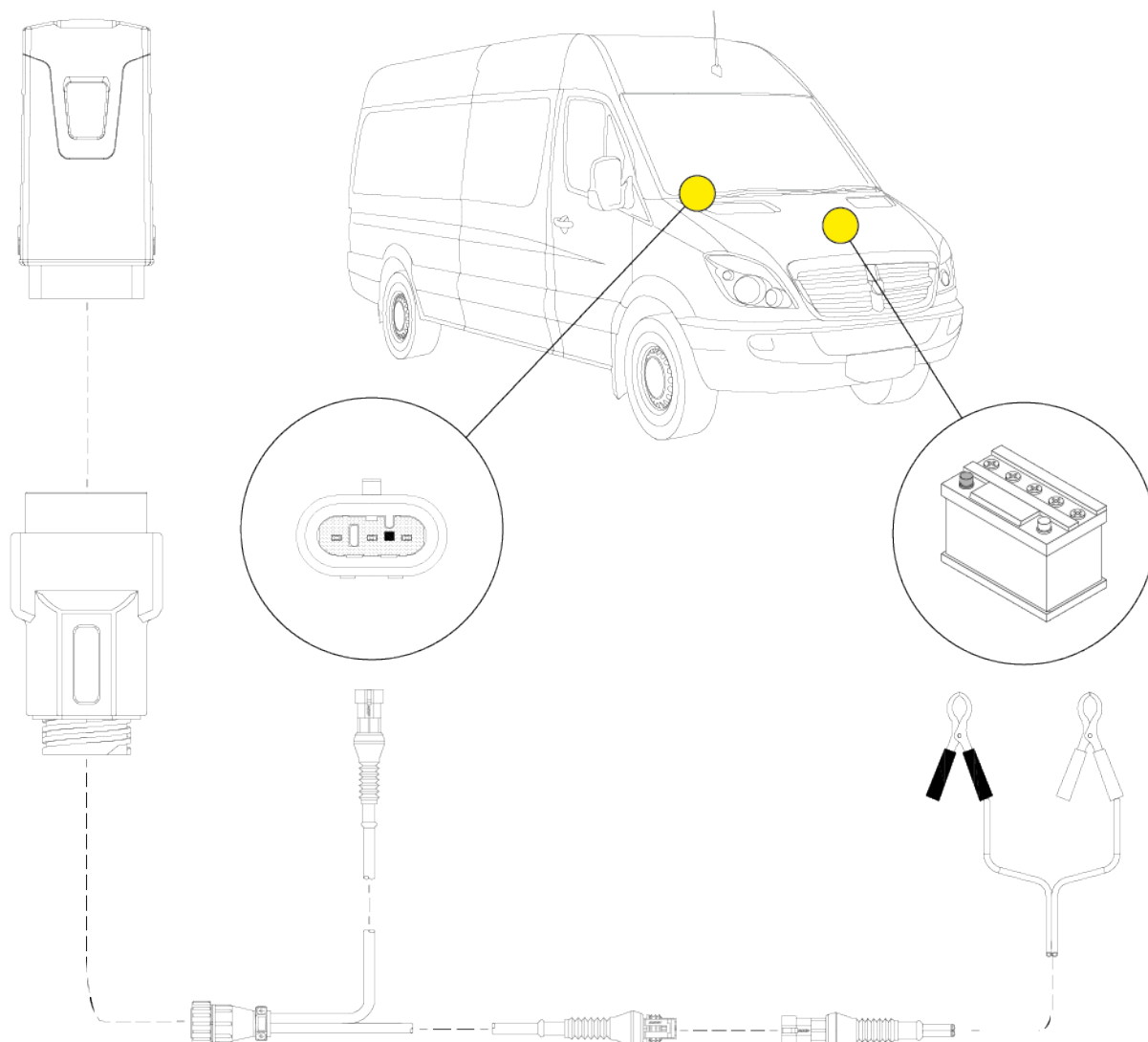
Невнимателни действия могат да изложат оператора на риск от електрически шок, макар и с нисък интензитет.

Бъдете много внимателни, когато свързвате щипките към клемите на акумулатора.

Зеленият LED остава включен (не премигва), ако устройството се захранва правилно. В този случай, **зеленият LED** на **свързващата кутия** на скобите също ще се включи.

11.3 Захранващ кабел

Уредът може да бъде захранен чрез захранващ кабел, свързан към специфични диагностични кабели.



Процедирайте както следва:

1. *Свържете адаптера към устройството.*
2. *Свържете диагностичния кабел към адаптера.*
3. *Свържете захранващият кабел към диагностичния кабел.*
4. *Свържете щипките на захранващия кабел към клемите на акумулатора.*

! CAUTION

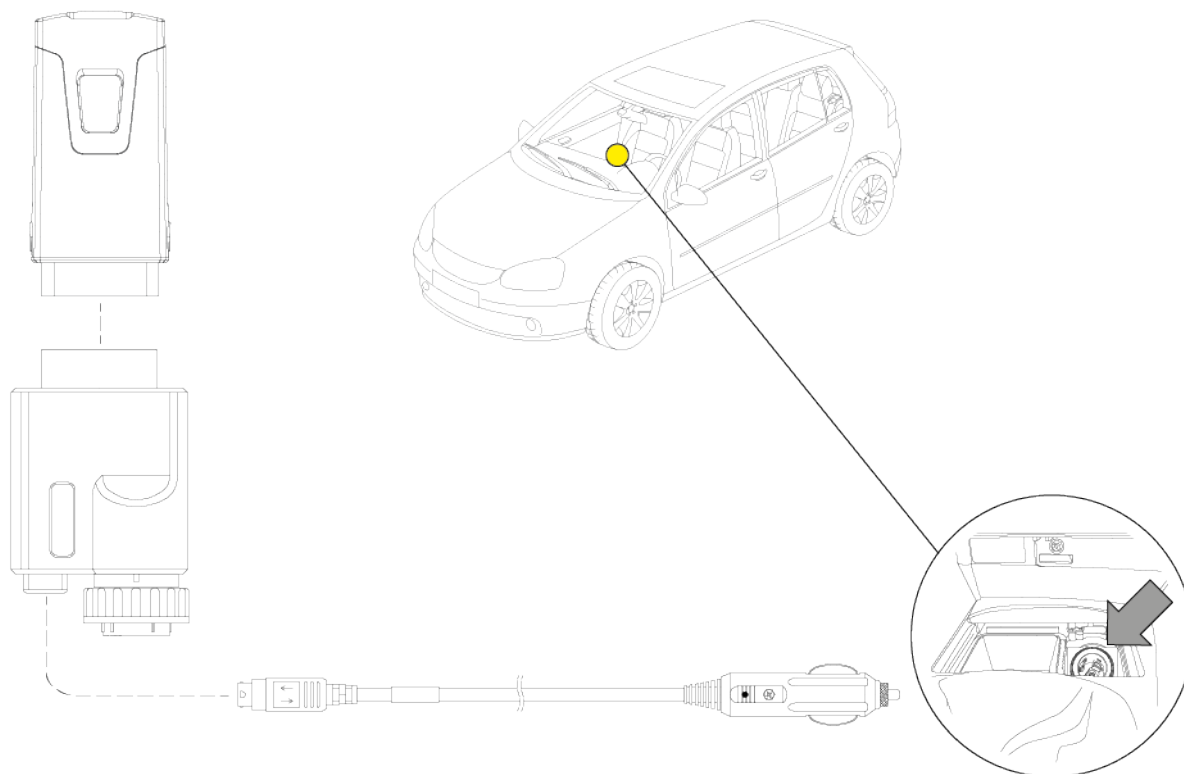


Невнимателни действия могат да изложат оператора на риск от електрически шок, макар и с нисък интензитет. Бъдете много внимателни, когато свързвате щипките към клемите на акумулатора.

11.4 Кабел за запалката

Устройството може да се захрани от акумулатора на тествания автомобил, благодарение на специфичен кабел, който да се свърже към адаптера за коли чрез свързващ кабел.

Свързването през куплунга на запалката (ако е налична) е възможно само с използване на специфичен кабел.



Процедирайте както следва:

1. Свържете адаптера към устройството.
2. Свържете свързващия кабел за запалката към адаптера.
3. Свържете кабела към запалката.

Зеленият LED остава включен (не премигва), ако устройството се захранва правилно. В този случай **зеленият LED** на **конектора за куплунга на запалката** също се включва.

NOTICE

Изображението е само примерно: позицията на запалката може да варира според тествания автомобил.

Винаги се обръщайте към предоставената документация за позиционирането и правилния достъп до буксата на запалката.

NOTICE

Уверете се, че куплунга на запалката е захранен, дори ключа да е в позиция OFF (изключено табло).

NOTICE

Използвайте външната батерия на автомобила само ако е обозначено. Във всеки случай, свържете негативния полюс на тази външна батерия към земя на тествания автомобил.



Винаги се обръщайте към предоставената документация за позиционирането и правилния достъп до буксата на запалката.

11.5 Презареждане на вътрешната батерия

Устройството е снабдено с вътрешна батерия, която захранва само LED лампата.

За да заредите вътрешната батерия, просто захранете уреда, използвайки акумулатора на автомобила или свържете визуализирания уред чрез USB.

Препоръчваме захранването на визуализирания уред от основната мрежа, когато зареждате устройството чрез USB.

12 ВКЛЮЧВАНЕ / ИЗКЛЮЧВАНЕ



CAUTION

При всички операции по включване и изключване на захранването, се обърнете към индикациите за безопасност в глави ЗАХРАНВАНЕ и ДИАГНОСТИКА, за да намалите риска от електрически удар.

12.1 Включване

Устройството се включва автоматично, след като се свърже към един от източниците на захранване, описани предходно.

За повече информация, вижте глава ЗАХРАНВАНЕ.

12.2 Заредете

За да изключите устройството, трябва да го разкачите от източника на захранване.

INFORMATION

Най-общо, уредът се захранва чрез OBD конектор, просто изключете автомобила като завъртите ключа в позиция OFF (изключено запалване).

За повече информация, се обърнете към техническата информация, предоставена от производителя.

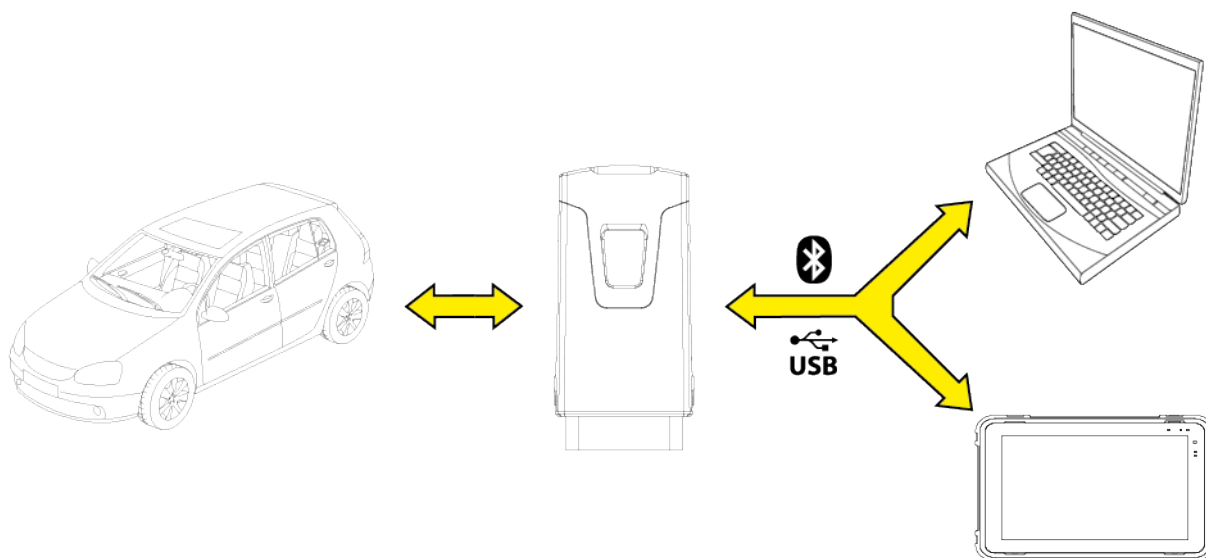
NOTICE

Изключването на устройството по време на специфични диагностични операции (напр. репрограмизиране на блок за управление) може да доведе до неуспешни операции.

Уверете се, че всички диагностични операции са завършени, преди да изключите устройството.

13 КОМУНИКАЦИЯ

Устройството комуникира с блоковете за управление в тествания автомобил чрез свързване към диагностичната букса на автомобила на специфичен диагностичен кабел, обозначен от софтуера.



Устройството има различни режими на комуникация, някои от които са запазени за специфични видове диагностика:

- *Bluetooth*
- *USB*

Комуникацията между устройството и визуализиращия уред трябва да се конфигурира чрез специфична софтуерна функция преди каквато и да е операция по автомобила. Тази функция позволява конфигуриране на всички комуникационни режими наведнъж. Процедурата е както следва:

1. Захранете уреда чрез диагностичния куплунг на автомобила, както е описано в това ръководство.
2. Включете визуализиращия уред.
3. Стартирайте диагностичния софтуер.
4. Стартирайте функцията за конфигуриране на устройството.
5. Следвайте инструкциите, които се показват на екрана.

Докато уреда се включва, той автоматично засича комуникационния режим, чрез който е свързан към визуализиращия уред.

INFORMATION

Bluetooth режима на комуникация е активен по подразбиране.

За да смените комуникационния режим между уреда и визуализиращия уред, трябва първо да изключите уреда и след това да изберете предпочитания режим.



За повече информация, вижте Ръководство за работа със софтуера.

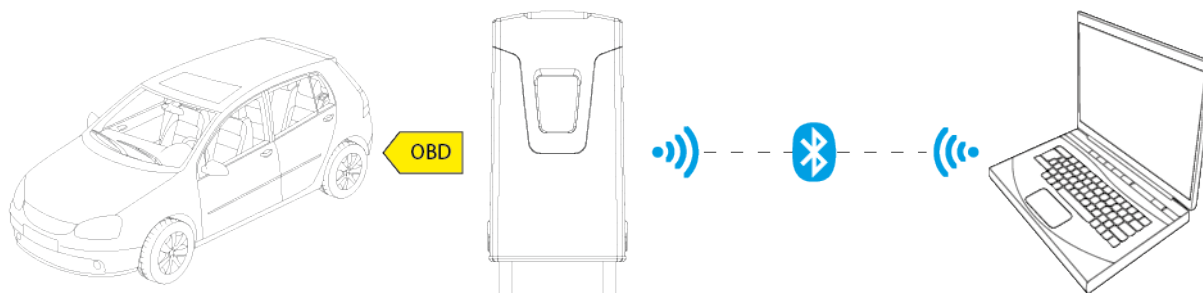
13.1 Bluetooth

Безжичното свързване елиминира комуникационния кабел с визуализирания уред, като прави уреда по-подвижен и по-практичен за употреба.

Bluetooth комуникационният режим е активен по подразбиране.

INFORMATION

Bluetooth комуникацията е възможна само с визуализиращи уреди с Bluetooth 4 или следващи.



INFORMATION

За да конфигурирате правилно комуникацията, трябва да използвате серийния номер, показан на табелката на устройството.

Синият **LED** премигва:

- по време на фазата на конфигуриране на Bluetooth комуникацията;
- по време на комуникацията между устройството и визуализирания уред, по време на трансфера на данни.



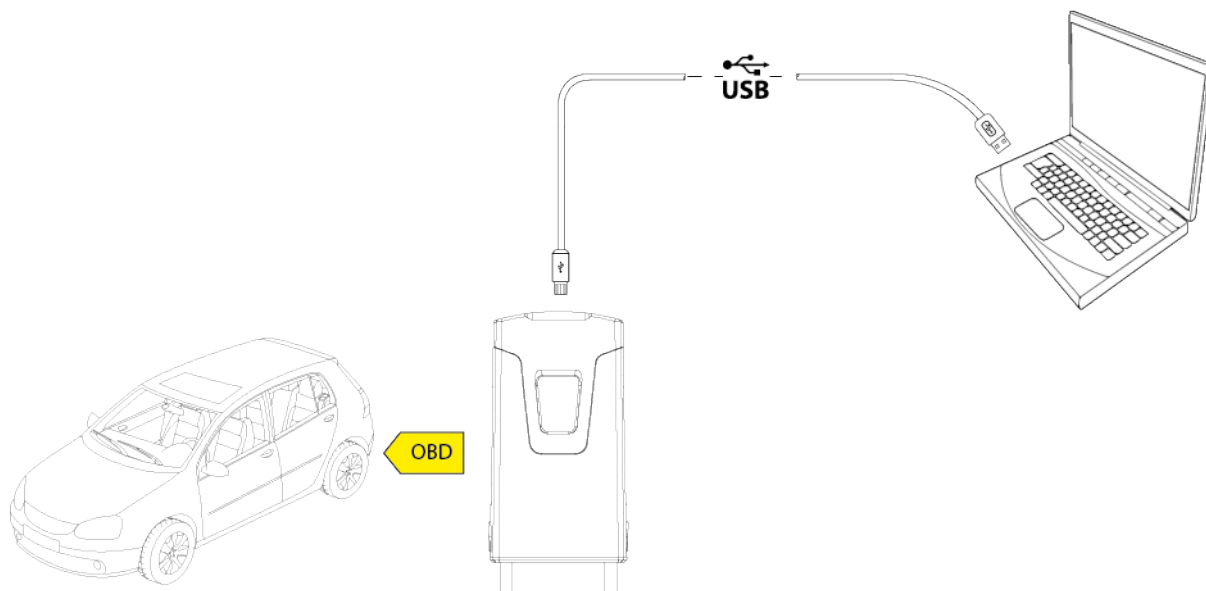
За повече информация, вижте ръководството за работа със софтуера.

13.2 USB

За да свържете чрез USB, трябва да използвате предоставения специфичен кабел, или ако е необходимо, кабели на които е обозначено "USB HIGH SPEED".

INFORMATION

Вътрешната батерия на устройството ще се зареди, когато визуализиращия уред се свърже към USB.



Жълтият **LED** премигва:

- по време на комуникацията между устройството и визуализиращия уред, по време на трансфера на данни.

NOTICE

Устройството не може да се захрани чрез USB порта. Всякакво напрежение на входа на USB порта може да повреди уреда.

Не свързвайте захранване за акумулатора, адаптери и не прилагайте никакво напрежение по входа на USB порта.



За повече информация, вижте Ръководство за работа със софтуера.

14 ДИАГНОСТИКА

Протоколите, поддържани от устройството, позволяват да се извърши различен вид диагностика.

Типа диагностика, който може да се извърши зависи от тествания автомобил и съответствието му със специфични протоколи за комуникация с блоковете за управление.

Където е възможно, селекцията на типа диагностика се извършва чрез специфични функции в диагностичния софтуер.

INFORMATION

Извършването на диагностични тестове чрез наличните от софтуера функции, изисква да прочетете и приемете специфичните условия.

Такива условия съдържат важни индикации за безопасността, които трябва да прочетете и напълно да разберете преди да извършите тестовете.

INFORMATION

За да извършите диагностични тестове, трябва да имате предварително конфигурирана комуникация между устройството и визуализиращия уред.

Някои типове диагностични операции изискват специфични комуникационни режими.

NOTICE

Освен ако не е изрично упоменато, захранете устройството директно от връзката с диагностичния куплунг на автомобила.

Следвайте внимателно инструкциите, предоставени от софтуера.



За повече информация, вижте Ръководство за работа със софтуера.



За повече информация относно позиционирането и правилния достъп до диагностичния куплунг, се обърнете към документацията, налична от автомобилния производител.

INFORMATION

В някои случаи могат да са необходими специфични адаптери.

NOTICE

Използването на грешен диагностичен кабел или кабел, който не е предназначен за това устройство, може да повлияе на правилната диагностика и да повреди уреда и автомобила.

Използвайте само диагностичните кабели, обозначени от диагностичния софтуер.

Не използвайте диагностични кабели от трети страни, които не са одобрени от производителя на устройството.

Устройството позволява също така извършване на диагностични тестове с автомобил на пътя.

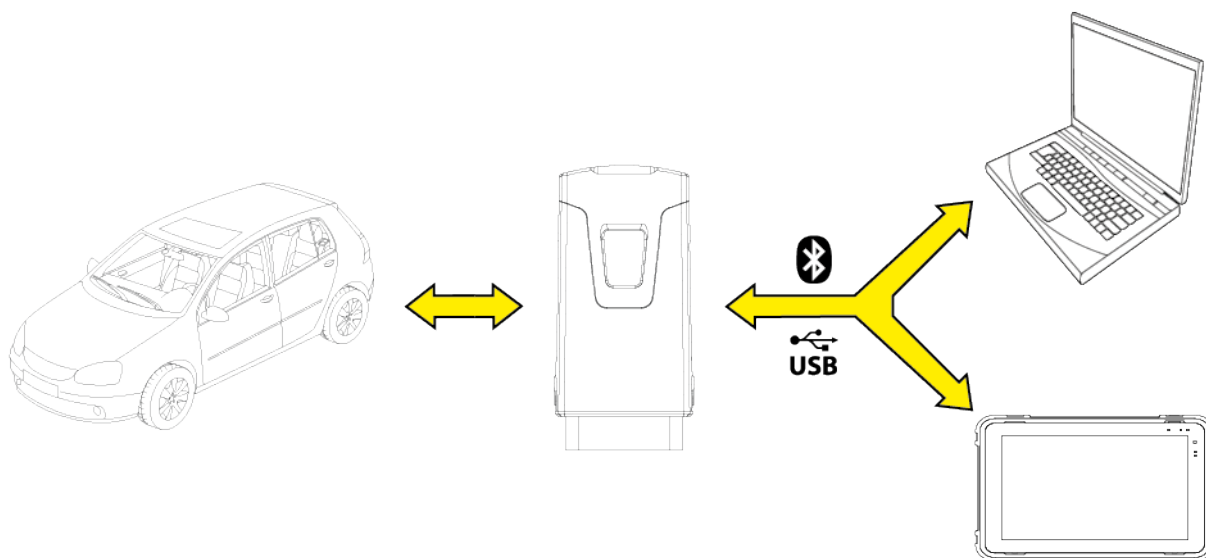
Този режим на употреба се нарича **REC** (*Recording*) и позволява проверка на поведението на автомобила по време на нормална употреба.



За повече информация вижте глава ДИНАМИЧНИ ТЕСТОВЕ в ръководството за работа със софтуера.

14.1 СТАНДАРТНА диагностика

STANDARD диагностика означава типа диагностика на базата на диагностични протоколи, обозначени в глава ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ.



Следните комуникационни режими са налични за този тип диагностика:

- *Bluetooth*
- *USB*

За повече информация, вижте глава КОМУНИКАЦИЯ.

Процедирайте по следния начин:

1. *Стартирайте диагностичния софтуер.*
2. *Изберете автомобила, по който искате да работите.*
3. *Изберете системата, която искате да диагностицирате.*
4. *Изберете желаня вариант.*
5. *Свържете устройството към автомобила, следвайки информацията, предоставена от софтуера.*
6. *Изберете STANDARD диагностика.*



За повече информация, вижте Ръководство за работа със софтуера.

14.2 Динамични тестове

Режимът **REC** на устройството позволява да проверите поведението му по време на нормална употреба.

Устройството може да придобие и запамети данните, свързани с тестовете чрез OBD конектора на автомобила, към който е свързано.

Данните, които могат да бъдат запазени, включват следното:

- *Инж.параметри*
- *Грешки*
- *Статус*

Данните за съхранение ще бъдат избрани от оператора чрез специфична функция на диагностичния софтуер.

INFORMATION

Част от информацията може да не се придобие или да има забавяне в запис по време на динамичен тест, поради работната стратегия на контролния блок.

Работната стратегия се определя от автомобилния производител.

Използването на уреда в този режим изисква различни фази, които трябва да се извършат правилно и в описания ред:

Като пример, долу може да намерите работната процедура на устройството, в случай на извършен тест със следните спецификации:

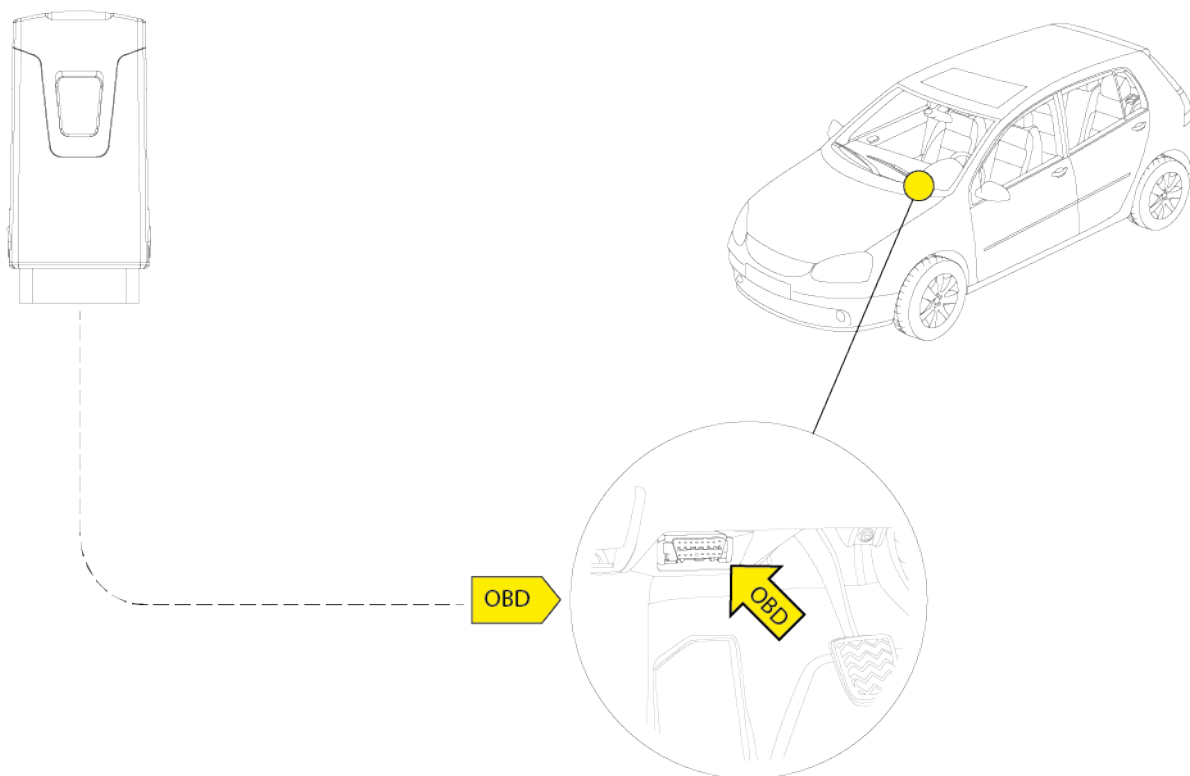
- *лек автомобил;*
- *Bluetooth комуникация между устройството и визуализиращия уред, вече конфигурирана.*

NOTICE

Описаните долу мерки за безопасност трябва да се адаптират според типа автомобил, който тествате.

В частност, обърнете се към съдържанието в глава ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ и УСЛОВИЯ.

I. ИНСТАЛАЦИЯ



1. Изключете автомобила (изключено табло).
2. Разположете OBD конектора.
3. Внимателно отстранете всички панели, предпазващи OBD конектора.



За повече информация, се обърнете към документацията, предоставена от автомобилния производител.

4. Свържете уреда към OBD конектора на автомобила използвайки, ако е необходимо, специфичните кабели и адаптери, обозначени от софтуера.
5. Уверете се, че уреда и/или диагностичния кабел са плътно захванати към OBD конектора, за да се избегне инцидентно разкачване по време на употреба.
6. Позиционирайте правилно уреда и диагностичния кабел.



WARNING

Неправилно позициониране на уреда и/или диагностичния кабел може да доведе до риск от възпрепятстване на шофирането, и в частност до активиране на защитните устройства.

Позиционирайте уреда и диагностичния кабел така, че да не пречат на шофирането или на правилната работа на защитните устройства.

Уверете се, че електрическите кабели, окабеляването като цяло, хидравличните маркучи за гориво и защитните пневматични устройства на автомобила не са повредени по време на инсталацията.

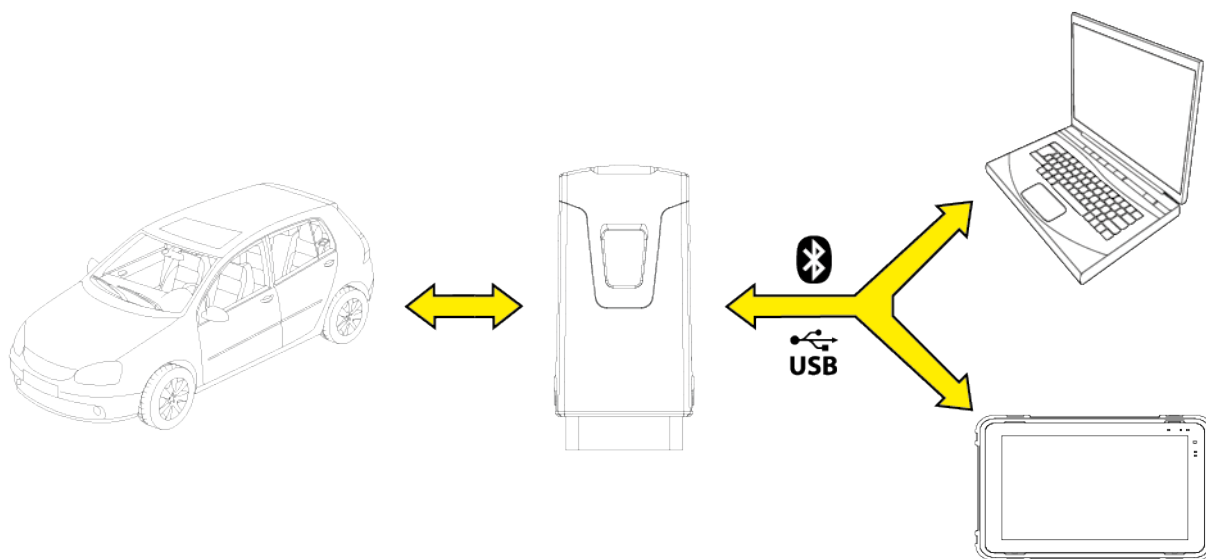
8. Затегнете устройството, с или без диагностичен кабел, правилно.

⚠ WARNING

Неправилното затягане на VCI и диагностичния кабел може да доведе до падане на самия VCI или диагностичния кабел, което може да възпрепятства шофирането на автомобила или правилната работа на защитните устройства.

Обезопасете VCI и диагностичния кабел така, че да минимизирате риска от падане.

II. КОНФИГУРАЦИЯ



9. Включете ключа за запалване (включен контролен панел)
10. Стартирайте диагностичния софтуер.
11. Свържете устройството към визуализиращия уред чрез Bluetooth или USB.
12. Изберете автомобила, по който искате да работите.
13. Изберете контролния блок, който искате да наблюдавате.
14. Стартирайте диагностиката.
15. Създайте или изберете група предпочитани параметри, които искате да запишете.
16. Натиснете иконата за динамичен тест.
Софтуерът предоставя стъпки от операции, необходими да се завърши процедурата, за да се конфигурира устройството.
17. Следвайте инструкциите, които се появяват на екрана ви.
18. Затворете диагностичния софтуер.
19. Ако е свързан чрез USB, разкачете устройството от визуализиращия уред.

INFORMATION

Устройството започва да записва след като диагностичния софтуер е бил затворен или след като е бил изключен и включен след това.

Актуалното време, необходимо за започване на записа е пропорционално на броя избрани параметри.

Режимът на записване трябва да остане активен за поне една минута, за да може устройството да запамети валидните диагностични данни.

III. ДИНАМИЧНИ ТЕСТОВЕ

Отчитането на параметрите обикновено става всяка секунда.

Всички грешки, които се появят по време на тестовете, се запамятват в паметта на устройството.

NOTICE

Не взаимодействайте с устройството по никакъв начин.

IV. АНАЛИЗ НА СЪБРАНИТЕ ДАННИ

Анализът на събраните данни се извършва от специфичен софтуер.

За да анализирате резултатите от динамичните тестове, трябва да свържете устройството към визуализиращия уред и да изтеглите запаметените данни.

Софтуерът ви позволява да видите специфичните доклади за запаметените данни.

20. Дръжте устройството свързано към OBD куплунга.

21. Свържете устройството към визуализиращия уред чрез Bluetooth или USB.

22. Стартирайте диагностичния софтуер.



За повече информация, вижте Ръководство за работа със софтуера.

14.3 DoIP диагностика

Следните комуникационни режими са налични за този тип диагностика:

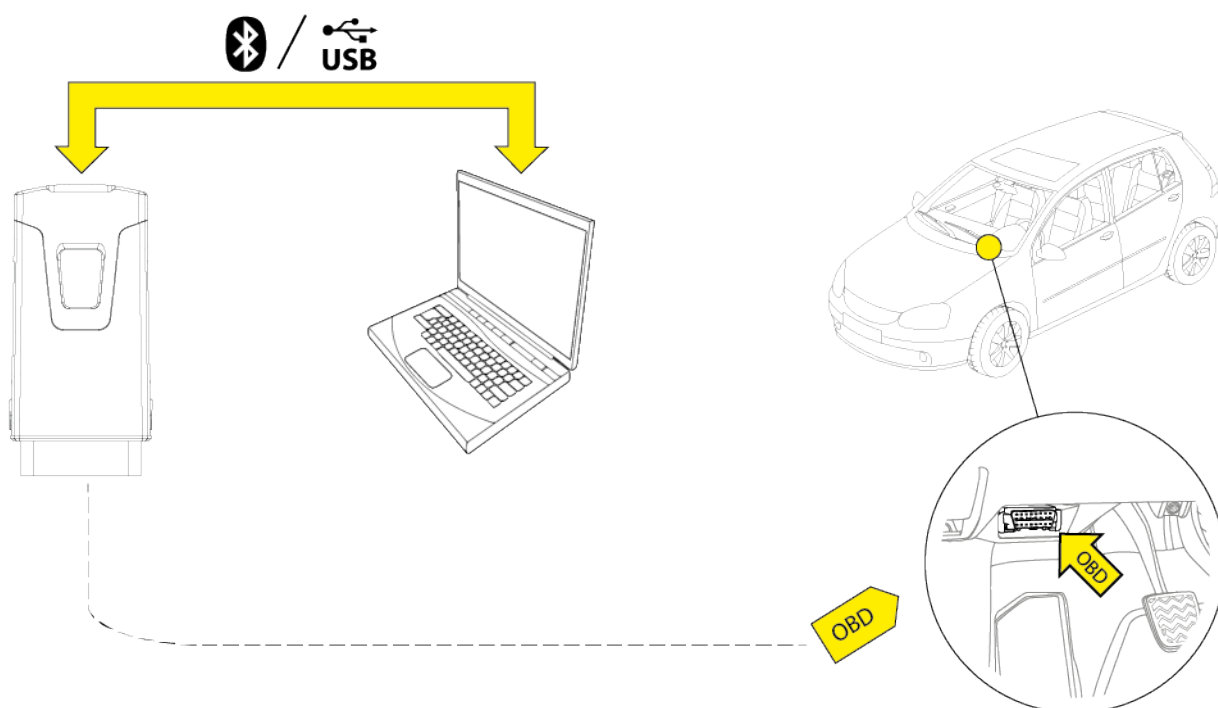
- USB
- Bluetooth

INFORMATION

Диагностиката чрез мрежовия кабел е запазена за употребата на VCI в комбинация с диагностичния софтуер на автомобилния производител.

Употребата му е запазена за частични случаи, като препрограмиране на контролни блокове, или специфични случаи упоменати от автомобилния производител.

За повече информация, вижте глава КОМУНИКАЦИЯ.



Процедирайте по следния начин:

1. Стартирайте диагностичния софтуер.
2. Изберете автомобила, по който искате да работите.
3. Изберете системата, която искате да диагностицирате.
4. Изберете желаня вариант.
5. Свържете VCI към автомобила, следвайки информацията, предоставена от софтуера.
6. Изберете DoIP диагностика.

INFORMATION

Диагностиката DoIP може да се извърши дори когато VCI е директно свързан към визуализиращия уред, който е в режим hotspot; все пак, в този режим е невъзможен достъп до интернет, затова възможните функции са ограничени.



За повече информация, вижте Ръководство за работа със софтуера.

14.4 Разкачване в края на диагностиката

След като диагностичните операции завършат, разкачете устройството и възстановете началното състояние на автомобила.

Процедирайте по следния начин:

1. Затворете диагностичния софтуер.
2. Изключете автомобила (изключено табло).
3. Разкачете диагностичния кабел или уреда от диагностичния конектор на автомобила.
4. Поставете отново панелите, предпазващи OBD буксата.



WARNING

Неочакваното разхлабване на панелите, предпазващи OBD буксата може да изложи на риск от пречка по време на шофиране и в частност на активирането на защитните устройства.

Уверете се, че панелите, предпазващи OBD буксата, които сте инсталирали отново, са обезопасени така, че да не паднат по време на шофиране.

15 ЪПДЕЙТ НА ВЪТРЕШНОТО ПРОГРАМНО ОСИГУРЯВАНЕ

Фърмуерът на устройството се обновява чрез специфична софтуерна функция и изисква свързване към визуализирания уред.

Свързването към визуализирания уред трябва да се установи чрез:

- *Bluetooth*
- *USB*

INFORMATION

Наличните режими на свързване зависят от използвания визуализиращ уред; все пак, Bluetooth връзката не може да се използва за ъпдейт на фърмуера.

INFORMATION

Независимо от режима на комуникация, по време на ъпдейта:

- *не изключвайте устройството;*
- *не изключвайте визуализирания уред;*
- *не прекъсвайте връзката между уреда и визуализирания уред.*

Процедурата е същата за всички режими на свързване.

Процедирайте както следва:

1. *Захранете устройството.*
2. *Включете визуализирания уред.*
3. *Стартирайте диагностичния софтуер.*
4. *Стартирайте ъпдейта на фърмуера на устройството.*
5. *Следвайте инструкциите, които се показват на екрана.*

Изчакайте процедурата по ъпдейта да приключи.

Всички LEDs премигват зелено едновременно по време на ъпдейта.

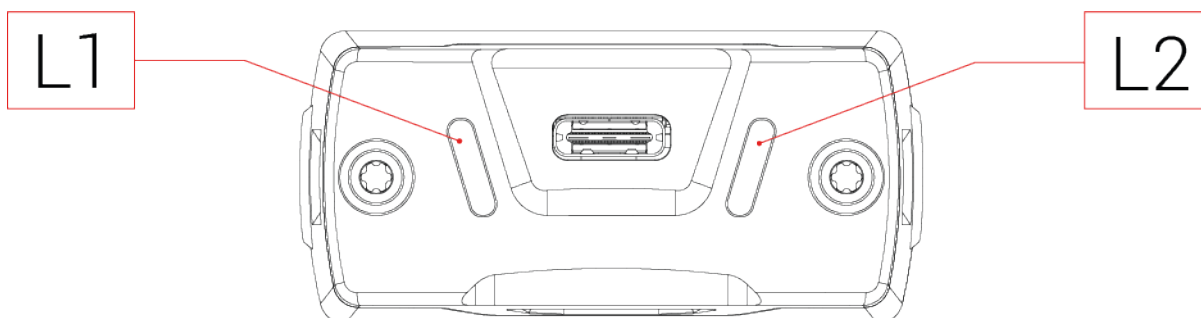
Всички LEDs премигват в червено едновременно, ако ъпдейта е неуспешен.



За повече информация, вижте Ръководство за работа със софтуера.

16 МИГАЩИ КОДОВЕ

VCI използва LEDs за индикация на статуса му докато е свързан към автомобила и към визуализиращия уред.



-	LED		VCI СТАТУС:
	ЦВЯТ	СТАТУС	
L1	червено	мигащ	Засечени грешки.
	Син	бавно мигане	Установена Bluetooth връзка.
		бързо премигване	Bluetooth комуникация в процес.
		изключен	Няма Bluetooth връзка.
	жълто	бавно мигане	Установена USB връзка.
		бързо премигване	USB комуникация в процес.
		изключен	Няма USB връзка.
L2	зелено	включен	Вкл., работи, очаква команди.
		мигащ	КОМУНИКАЦИЯ С АВТОМОБИЛА В ПРОЦЕС.
		изключен	Изкл.
	оранжево	мигащ	Ако L1 е изкл.:блокиран от софтуера (гаранцията не е активна).

ДИНАМИЧНИ ТЕСТОВЕ - РЕЖИМ ЗАПИС

Когато е настроен в **REC** режим за активиране на динамични тестове, LEDs премигват последователно, за да обозначат статуса на VCI.

-	LED		VCI СТАТУС:
	ЦВЯТ	СТАТУС	
L1 - L2	оранжево	редуващо се мигане	REC режим активен. Търсене на връзка с автомобила.
	зелено	редуващо се мигане	REC режим активен. Установена е комуникация с автомобила. Съхранение на данни в процес.

ЪПДЕЙТ НА ФЪРМУЕРА

LEDs премигват едновременно, за да обозначат статуса на VCI за обновяване на фърмуера.

-	LED		VCI СТАТУС:
	ЦВЯТ	СТАТУС	
L1 - L2	зелено	едновременно премигване	Обновяване на фърмуера в процес.
	червено	едновременно премигване	Неуспешен ъпдейт на фърмуера.

17 ПОДДРЪЖКА

Този продукт не изисква специфична поддръжка. Все пак, препоръчваме следното:

- *да следвате внимателно инструкциите, представени в това ръководство;*
- *да поддържате продукта чист;*
- *периодично да изследвате електрическите свързвания, уверявайки се, че се намират в добро състояние;*
- *незабавно да смените всички повредени кабели;*
- *да използвате единствено оригинални резервни части или резервни части, одобрени от производителя;*
- *да се свържете с доставчика си за извънредна техническа поддръжка;*

INFORMATION

За повече съдействие, се свържете с дистрибутора си или сервизния отдел.

Можете да видите списък на оторизираните дистрибутори на следния адрес: <https://www.texa.com/sales-network>

18 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

За всякакви технически проблеми се свържете с вашия дистрибутор.

По-долу ще откриете списък с инструкции, които клиентът може да извърши, без да трябва да търси техническа асистенция.

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ	ВЪЗМОЖНО РЕШЕНИЕ
Устройството не комуникира с блока за управление.	Устройството/ диагностичният кабел не е правилно свързан.	Свържете правилно устройството/ диагностичния кабел.
	Използваният адаптер не е правилен.	Използвайте правилния адаптер.
	Диагностичният кабел е повреден.	Сменете диагностичния кабел.
	Диагностичният конектор е повреден.	Свържете се с техническия отдел на дистрибутора ви.
	Превозното средство е изключено.	Включете превозното средство.

Устройството не комуникира с визуализиращата единица/ Bluetooth периферните устройства.	Bluetooth периферното устройство/ визуализиращата единица е изключено.	Включете периферното Bluetooth устройство/ визуализиращата единица.
	Bluetooth перифериите/ визуализиращия уред не е в обхвата на инструмента.	Преместете Bluetooth перифериите/ визуализиращия уред в обхвата на инструмента.
		Преместете инструмента в обхвата на Bluetooth перифериите/дисплея.
	Устройството не е било правилно конфигурирано.	Извършете конфигурацията през специалната функция в софтуера.
	Устройството е поставено близо до предпазни материали.	Поставете устройството далеч от защитни материали.
	Други безжични комуникации смущават сигнала.	Преместете се надалеч от потенциални източници на смущения.
		Ако е възможно, изключете устройствата, причиняващи смущения.
		Изчакайте и опитайте да установите комуникация отново.

19 ЗАКОНОВА ИНФОРМАЦИЯ

TEXA S.p.A.

Via 1 Maggio, 9 - 31050 Monastier di Treviso - ITALY

Tax Code - Company Register of Treviso ID No. - VAT No.: 02413550266

Еднолични фирми и обект на управление и координация от Opera Holding S.r.l.

Paid-up share capital 10.000.000 € - R.E.A. (Economic Administrative Index) No. 208102

Phone: +39 0422.791.311

E-Mail: info.it@texa.com

www.texa.com

За повече законова информация, моля, отправете се към **Брошурата за Международна Гаранция**, осигурена заедно с продукта, който притежавате.